

DAIDOGEI WORLD CUP IN SHIZUOKA 2014

DAILY 号外 NEWSPAPER 11.03

大道芸ワールドカップ実行委員会

dailynews@daidoge.com

10月31日(金)	95,000人
11月 1日(土)	280,000人
11月 2日(日)	580,000人
11月 3日(月・祝)	520,000人
合計	147.5万人!

来年の大道芸ワールドカップ in 静岡は

2015年 10月31日(土)
～11月3日(火・祝)

の開催となります。See you next year!!

何年も前から、参加依頼をしていたアーティストが今年は二組も来てくれました。その一組である「ロスト ロコス! オーレ!」がワールドカップチャンピオンに輝いたのはとても嬉しいことです。長年の片思いが実った。そんな感じです。とにかくギターテクニックは抜群! 笑いのセンスも一級品! そして何よりも、舞台を降りても人を喜ばそうとする彼らのクラウンスピリットは最高でした。そしてもう一つ嬉しいことは、上位四位に選ばれたアーティストを、プロフェッショナルの海外ゲストも選んでいたことです。実は、僕の採点も同様でした。市民審査員のレベルの高さを改めて感じさせられました。

Two artist groups that we have long awaited have finally come to perform at Daidoge World Cup this year. We are happy to announce that one out of the two groups, "Lost Locos! Ole!" have won World championship! The guitar technique was outstanding! The jokes were also funny. But most of all, we loved their clown spirit to make everyone happy. We are also happy that the top 4 groups that won the prizes were also nominated by the professional overseas guests. Actually, my thoughts were also the same. I have realized how refined in taste the volunteer judges are.



王者はロスト ロコス! オーレ!
Champion is... LOST LOCOS! OLE!



デュオ ジャック&セルジュ
DUO JACQUES & SERGE



ブロンズ賞の「ジャック&セルジュ」も決して派手なパフォーマンスではありません。でも、その洗練されたショー構成は、やはり世界の一品です。自転車のテクニックも凄いです。あのフランスらしいウィットに富んだ見せ方は、仏映画のワンシーンのようでした。

"Duo Jacques & Serge" who won the bronze prize also does not have a fancy performance, but have a performance that is refined in composition. The technique used to ride the bicycle is amazing, and the way the performance was shown with wit portrayed a genuine style of French art, just like a scene from a French movie.



ハイドラゴン / HYDRAGON

非常に静かでアート性の高い「ハイドラゴン」がシルバー賞に輝きました。従来のエアリアルとは全く違う見せ方。凄いテクニックに裏付けされた、あの何とも言えないゆったりとした動きが、「そんなに急がなくてもいいんだよ。もっと、ゆっくり時間を味わいながら生きれば。」そんな、メッセージを送っているようでした。

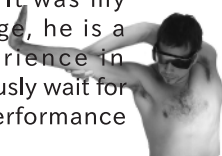
With a static form of art, "Hydragon" has won the silver prize. Performing aerial with a unique style, the slow movement of the performer conveyed a message to the audience that "you don't have to hurry. Take your time and enjoy life."



ミスター ファンタスティック
MR. FANTASTIC

実行委員会特別賞に輝いた「ミスターファンタスティック」。かつて見たことのない身体表現能力で多くのファンを魅了しました。「日本に行くことが夢だった」と語る彼は、舞台を降りると本当にもの静かで心優しい好青年です。いつもはステージでパフォーマンスをしている彼が、フェスティバルの雰囲気を感じ、次回やって来る時にはどんなショーを見せてくれるのか、今から楽しみです。

With an extraordinary physical ability never been seen before, "Mr. Fantastic" has won the special Executive Committee award. "It was my dream to go to Japan." Off stage, he is a sincere man. Now with experience in performing in Shizuoka, lets anxiously wait for another one of Mr. Fantastic's performance on his next visit.



総評 雨にも負けず、パフォーマンスを楽しみ、この大会を応援してくれた素晴らしい観客の皆さまに、まずは大きな拍手を送りたいと思います。雨の中、びしょ濡れになりながらも、パフォーマンスしてくれた偉大なアーティストの皆さまに、大きな拍手を送りたいと思います。雨を楽しみながら、フェスティバルを支えてくれた素敵なスタッフに、心からありがとうを伝えたいと思います。今回のワールドカップコンペティションは、今までで最もジャンルのバラエティさに富んだアーティスト達によって競われました。それだけに審査は、とても難しかったです。どのパフォーマンスも、個性的で、最高のスキルを持っていました。それぞれのジャンルのトップクラスが集まっていた。そして、今までに見たことのないタイプのものも多かったと思います。

大道芸ワールドカップ実行委員会 プロデューサー 甲賀雅章

I would like to first give a round of applause for all the audience for coming to enjoy the performance and support the festival, despite the rain. Also, I would like to applaud the artists for doing their best to perform in the rain. Finally, I would like to sincerely thank the staff for being positive and having fun managing the festival in the rain. We have had the most variety in the genre of the artists who competed in the World Cup this year. That is why judging the performance was extremely hard. Every performance was unique showing excellent skill. The best from all the genre has come, and we have been able to see many types of performances that we have never seen before.

Daidoge World Cup Executive Committee Producer, Masaaki Kouga

歌うように暮らしたい。

株式会社 アイワ不動産

本社 / 静岡市葵区常盤町1丁目8番地の6 常盤町アイワビル3階

アイワ不動産 検索

イメージキャラクター 長尾春花